

# Istruzioni - Manuale d'uso

## DECESPUGLIATORE A MARTELLO

# DM600



# ALNOVA<sup>®</sup>

Millasur, SL.

Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro

15688 - Oroso - La Coruña - 981 696 465 [www.millasur.com](http://www.millasur.com)

CE

**ANOVA** grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti e garantisce assistenza e collaborazione che da sempre contraddistingue il nostro marchio nel tempo.

Questa macchina è progettata per durare molti anni e per essere di grande utilità se utilizzata secondo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. Ti consigliamo quindi di leggere attentamente questo manuale di istruzioni e di seguire tutti i nostri consigli.

Per ulteriori informazioni o domande puoi contattarci tramite i nostri supporti web come [www.anova.es](http://www.anova.es) o [www.millasur.com](http://www.millasur.com)

## **INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE**

Si prega di prestare attenzione alle informazioni fornite in questo manuale e sull'apparecchio per la vostra sicurezza e quella degli altri.

- Questo manuale contiene le istruzioni per l'uso e la manutenzione.
- Porta con te questo manuale quando vai a lavorare con la macchina.
- I contenuti sono corretti al momento della stampa.
- I diritti di apportare modifiche in qualsiasi momento sono riservati senza pregiudicare le nostre responsabilità legali.
- Il presente manuale è considerato parte integrante del prodotto e deve accompagnarlo in caso di prestito o rivendita.
- Chiedi al tuo rivenditore un nuovo manuale in caso di smarrimento o danneggiamento.

## **LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE LA MACCHINA**



Per garantire che la macchina fornisca i migliori risultati, leggere attentamente le norme sull'uso e sulla sicurezza prima di utilizzarla.

### **ALTRE AVVERTENZE:**

Un uso improprio potrebbe causare danni alla macchina o ad altri oggetti.

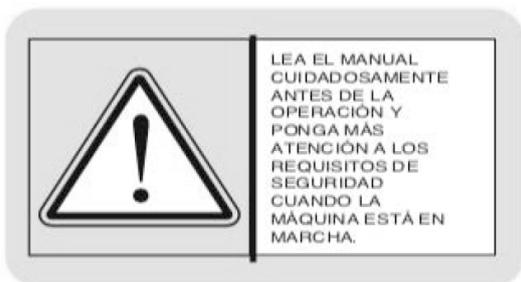
L'adeguamento della macchina a nuove esigenze tecniche potrebbe causare differenze tra il contenuto di questo manuale e il prodotto acquistato.

Leggere e seguire tutte le istruzioni in questo manuale. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare lesioni personali.

Conservare sempre il manuale di istruzioni come informazione importante.

# **ANOVA<sup>®</sup>**

## Importanti regole di sicurezza



- 1) Prima di utilizzare la macchina, leggere attentamente le istruzioni e seguire le istruzioni del manuale di istruzioni per l'avviamento, la regolazione e la manutenzione.
- 2) Prima di utilizzare la macchina, prestare attenzione ai seguenti elementi:
  - Controllare il carter e la scatola della trasmissione per perdite d'olio; olio motore e la qualità dell'olio motore nel carter e nella scatola della trasmissione. Sostituire l'olio nuovo pulito in tempo
  - Controllare se le parti di lubrificazione sono ben lubrificate.
  - Durante il rifornimento prestare attenzione al serbatoio del carburante che deve essere riempito con carburante pulito. Il carburante deve essere riempito a motore spento e ben ventilato. Si prega di notare che il carburante non deve entrare in contatto con superfici calde, componenti elettrici o parti rotanti.
  - Evitare il trabocco, controllare se il carburante trabocca o perde. In caso di tracimazione, asciugare la macchina il prima possibile. Stringere il tappo una volta riempito.
  - Non avere fuochi d'artificio nelle vicinanze per evitare incendi.
  - Controllare se le parti mobili sono allentate, sfregate o bloccate; se il senso di rotazione è coerente con il senso di marcatura.
  - Verificare se le parti rotanti esposte e le parti mobili dispongono di dispositivi di protezione di sicurezza e segnaletica di sicurezza affidabili.
  - Verificare che la frizione e le altre parti di lavoro siano esenti da crepe, deformazioni ed usura eccessiva.
  - Se c'è qualche anomalia, dovrebbe essere riparata prima dell'operazione di prova. Durante il test non dovrebbero esserci sfregamenti evidenti, suoni anomali e vibrazioni. La velocità deve soddisfare i requisiti e non sono ammessi lavori di velocità. Quando si sostituiscono le parti coinvolte nella sicurezza, il lavoro deve essere eseguito secondo i requisiti delle istruzioni o la direzione di un addetto alla manutenzione professionale.
- 3) I minorenni e coloro che non sono stati formati per padroneggiare le regole per l'uso di questa macchina non possono lavorare con essa.
- 4) La macchina non può essere utilizzata dopo aver bevuto o con eccessiva malattia/stanchezza.
- 5) L'operatore deve stringere gli indumenti e i pugni durante il funzionamento e, in caso di capelli lunghi, indossare un cappuccio protettivo.

- 6) Quando la macchina è in funzione, le parti che influiscono sulla sicurezza e sul funzionamento non devono essere modificate da soli. Non è consentito smontare o accorciare il coperchio di protezione di ogni parte e l'operatore deve concentrarsi sull'operazione.
- 7) È possibile avviare la macchina solo in condizioni di sicurezza confermate. Dopo l'avviamento a freddo, non sono ammessi carichi pesanti immediatamente, soprattutto per macchine nuove o revisionate.
- 8) Non è consentita la guida su pali di cemento, ardesia o pietra con lame rotanti. Nell'operazione di fresatura rotativa, prestare attenzione per evitare la collisione con oggetti duri come pietre, per evitare di danneggiare la lama rotante.
- 9) Durante il funzionamento, prestare attenzione alle condizioni di lavoro e al suono di ciascuna parte, verificare se la connessione di ciascuna parte è corretta e non lasciarla allentare. Se si verificano condizioni come rumori anomali, la macchina deve essere fermata e controllata immediatamente e non è consentito rimuovere il guasto quando la macchina è in funzione.
- 10) Evitare che la macchina si ribalti durante il lavoro.
- 11) L'inversione non è consentita con il dissipatore in funzione.
- 12) Durante il lavoro, prestare attenzione per vedere se ci sono perdite d'olio dalla scatola della trasmissione, dal motore e da altre parti. In tal caso, fermare la macchina per l'ispezione. Prestare attenzione a non usare fiamme libere per evitare incendi.
- 13) Risoluzione dei problemi in tempo per evitare l'inquinamento ambientale, che influisce sulla sicurezza del prodotto.
- 14) Quando si rimuove l'erba e si rompe il fango, è necessario prima interrompere l'alimentazione, quindi rimuoverla dopo che la macchina si è fermata. Non è consentito rimuovere il blocco del rasaerba a mano o con un'asta di ferro quando la macchina è in funzione.
- 15) Dopo l'uso, sporco, erbacce, olio e altri accessori devono essere rimossi dalla macchina.
- 16) Controllare regolarmente i bulloni delle lame, i cuscinetti e le altre parti mobili per verificare che non siano allentati o danneggiati.

The logo for ALNOVA is displayed in a bold, italicized, sans-serif font. The letters are grey with a white outline, giving it a 3D effect. A registered trademark symbol (®) is located at the top right of the letter 'A'.

# Contenuto dell'avviso di sicurezza

## Addestramento

- a) Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e la manutenzione per avere piena familiarità con tutti i meccanismi di funzionamento e i metodi di funzionamento della macchina. Impara come fermare e separare rapidamente il meccanismo operativo.
- b) I bambini non possono mai usare la macchina. Neanche gli adulti che non leggono le istruzioni.
- c) Mantenere l'area di lavoro sorvegliata, libera da bambini e animali domestici.

## Preparazione

- a) Ispezionare accuratamente l'area che utilizzerà la macchina e rimuovere eventuali detriti.
- b) Disinnestare tutte le frizioni e mettere in folle prima di avviare il motore.
- c) Non utilizzare la macchina senza indossare una giacca adeguata. Indossare scarpe antiscivolo migliorerà la stabilità sulla superficie scivolosa.
- d) Maneggiare il carburante con cura, è infiammabile.
- e) Utilizzare un contenitore adatto per conservare il carburante.
- f) Non aggiungere olio al serbatoio del carburante mentre il motore è in funzione o quando il motore è caldo.
- g) In caso di rifornimento, dovrebbe essere fatto all'aperto e con attenzione, non fare rifornimento al chiuso.
- h) Prima di iniziare, serrare il tappo del serbatoio del carburante e pulire l'eventuale carburante versato.
- i) Quando il motore è in funzione, non effettuare alcuna regolazione (salvo regolazioni speciali consigliate dal produttore).
- j) Occhiali di sicurezza devono essere indossati per qualsiasi manipolazione come preparazione, funzionamento e manutenzione.

## Gestione

- a) Mani e piedi non devono essere posizionati vicino a parti rotanti o sotto parti rotanti.
- b) Durante la manovra (o l'attraversamento) di marciapiedi, marciapiedi o sentieri di ghiaia, prestare particolare attenzione, evitare potenziali pericoli, prestare attenzione alle condizioni del traffico e non trasportare passeggeri.
- c) Dopo aver colpito i detriti, spegnere il motore, eseguire un'ispezione approfondita per verificare se la macchina è danneggiata, deve essere riparata prima di riavviarla e maneggiarla.
- d) Presta sempre attenzione ai tuoi piedi ed evita di scivolare o cadere.
- e) Una volta che la macchina presenta vibrazioni anomale, spegnere immediatamente il motore per trovarne il motivo. Le vibrazioni sono spesso un precursore del problema.
- f) Se la macchina si ferma, la lama di pulizia è bloccata. Per la manutenzione, la regolazione o l'ispezione, è necessario prima spegnere il motore.

- g) Quando la macchina non è presidiata, prendere tutte le precauzioni possibili: separare la presa di forza, abbassare l'attrezzo, girare il motore in folle ed estrarre la chiave dall'interruttore.
- h) Prima di pulire, riparare o ispezionare la macchina, il motore deve essere spento e tutte le parti mobili devono essere fermate.
- i) I gas di scarico del motore sono dannosi e non devono essere utilizzati in ambienti chiusi.
- j) Non azionare la macchina senza coperture e protezioni di fabbrica.
- k) Tenere lontano dalla portata di bambini e animali domestici.
- l) Non sovraccaricare la macchina andando troppo in profondità nel terreno su cui si sta lavorando (la macchina taglia la spazzola in modo superficiale).
- m) La macchina non deve funzionare ad alta velocità su superfici scivolose. Non dovrebbe funzionare su pendii ripidi.



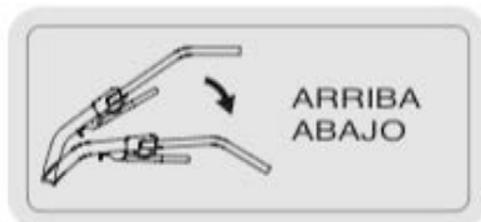
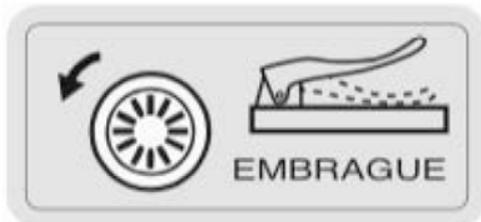
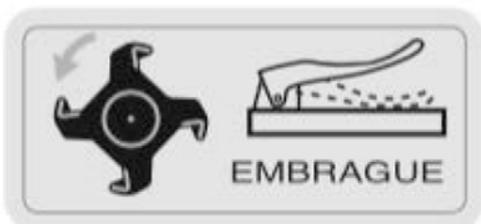
**Avvertimento:** Non utilizzare con un'inclinazione superiore a 12°.

- n) Gli spettatori non sono mai autorizzati ad avvicinarsi alla macchina.
- o) Utilizzare solo accessori e attrezzature consentiti dal produttore (ad esempio contrappesi, cabine, ecc.).
- p) Non azionare la macchina quando il campo visivo non è buono o la luce non è sufficiente.
- q) Quando la macchina viene utilizzata, evitare che si ribalti.

### **Riparazione e conservazione**

- a) Mantenere la macchina, gli accessori e le apparecchiature, comprese le batterie, in condizioni di lavoro sicure. Se possibile, rimuovere la batteria e conservarla per evitare che si congeli e caricarla se necessario.
- b) Controllare il serraggio dei bulloni in modo che siano in condizioni di lavoro sicure.
- c) La macchina deve essere conservata al chiuso e lontano dal fuoco
- d) Il motore deve raffreddarsi prima di essere riposto al chiuso.

# simboli di sicurezza



**⚠ PELIGRO**



MANTÉNGASE ALEJADO SI LA MÁQUINA ESTÁ FUNCIONANDO. POR FAVOR, NO TOQUE EL ARRANQUE DE ROTACIÓN GIRATORIA CUANDO EL MOTOR ESTÁ ENCENDIDO, Y CUBRE LAS PIEZAS PELIGROSAS, COMO LA CORREA, ACOPLADOR, ANTES DE LA OPERACIÓN.

**⚠ ADVERTENCIA**



PELIGRO DE QUEMADURAS. NO TOQUE EL CILINDRO, LA CUBIERTA DEL SILENCIADOR Y ES EL MARCO ADYACENTE DURANTE EL USO Y DENTRO DE 20 MIN DESPUÉS DE PARAR EL MOTOR. SE NECESITA PERIODO MÁS LARGO SI LA TEMPERATURA AMBIENTAL ES SUPERIOR A 20 C.

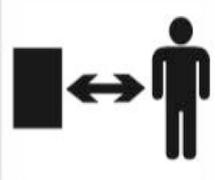


PONGA EL ESCUDO EN LA POSICIÓN CORRECTA CUANDO LA HOJA ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO.



LEA EL MANUAL CUIDADOSAMENTE ANTES DE LA OPERACIÓN Y PONGA MÁS ATENCIÓN A LOS REQUISITOS DE SEGURIDAD CUANDO LA MÁQUINA ESTÁ EN MARCHA.

**⚠ PELIGRO**



MANTENGA UNA DISTANCIA SEGURA DE LA MÁQUINA.

**⚠ PELIGRO**



MANTENGA LEJOS DE LAS HOJAS GIRATORIAS. ES PELIGROSO.

**⚠ PELIGRO**



NO quite las cubiertas de Google y el coche cuando la máquina está en funcionamiento.

**⚠ PELIGRO**



MANTENGA LEJOS DE LAS HOJAS GIRATORIAS. ES PELIGROSO.

# Indice

- 1. Dati tecnici della macchina**
- 2. Metodo di installazione**
- 3. Istruzioni per l'uso**
- 4. Precauzioni per l'uso**
- 5. Manutenzione**
- 6. Metodi di regolazione**
- 7. Risoluzione dei problemi**
- 8. Ambito**
- 9. Ambiente**
- 10. Vista esplosa**
- 11. Certificato di Conformità (CE)**

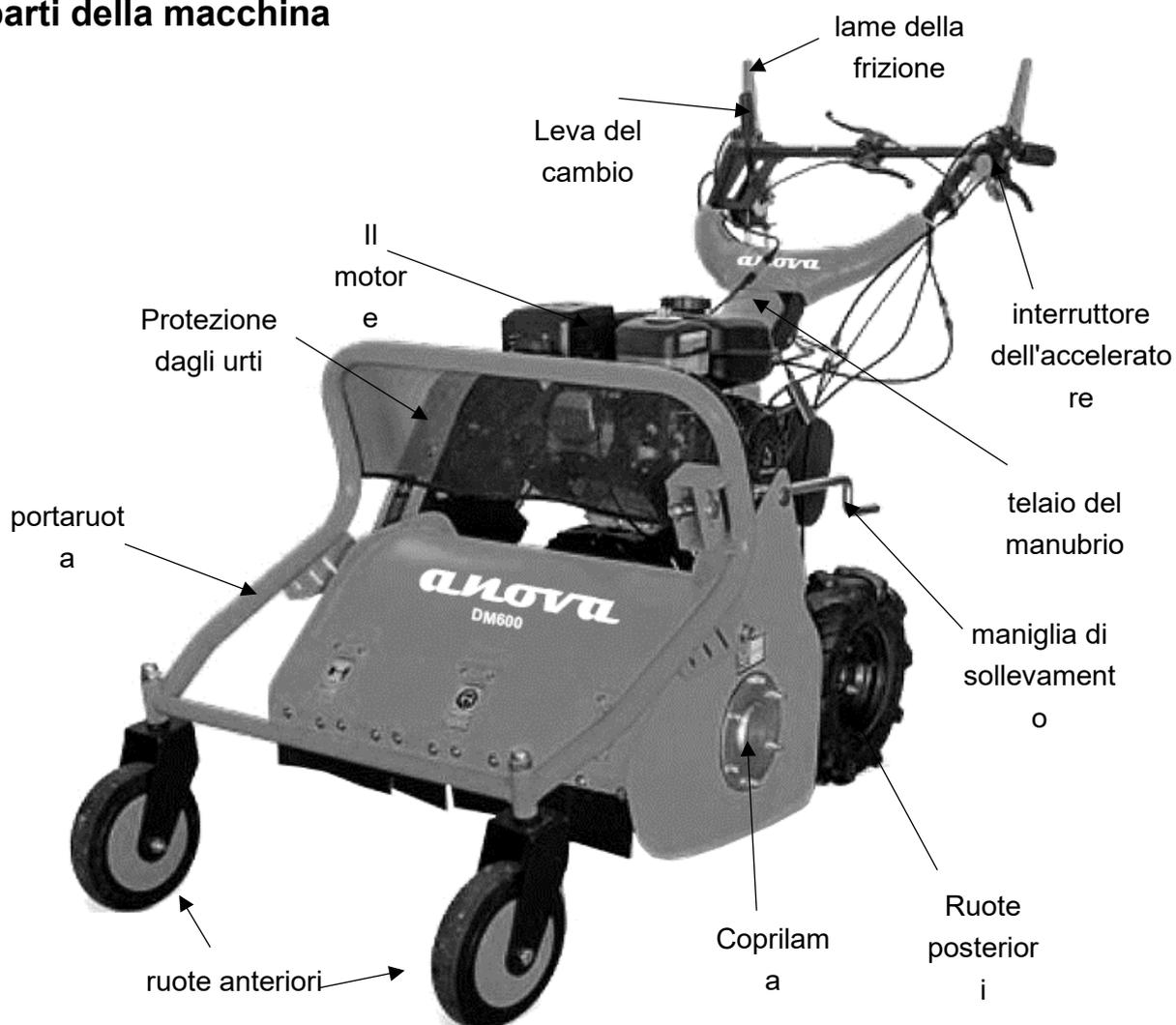
# 1. Dati tecnici della macchina

## Scheda dati

Questo prodotto è adatto per il taglio di erbe infestanti in zone montuose, zone aride, terre desolate, serre e frutteti.

DM600	
Il motore	Benzina
Sistema di trasmissione	sistema di cinghie
sistema di frizione	ruota di tensione
Avvia sistema	Manuale
larghezza di lavoro	600 mm
Raggio della lama rotante	≥ 30
dimensione della macchina	1720x900x700
velocità	1 anteriore e 2 posteriori
velocità inversa	16 giri
RPM lama rotante	2820 giri/min

## parti della macchina



## 2. Metodo di installazione

### Montaggio dopo il disimballaggio

- Installare il manubrio: installare il manubrio sulla sella del manubrio e bloccare il bullone.
- Regolare la maniglia della frizione in base alla posizione corretta.

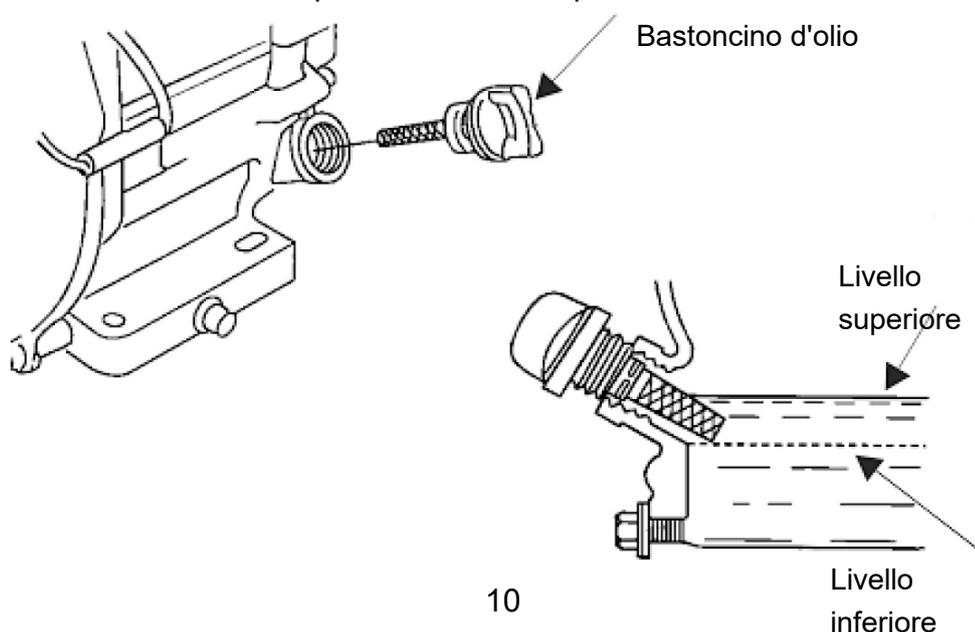
### Installazione e regolazione dei cavi

#### Regolazione del cavo della frizione

- 1) Avvitare il bullone di regolazione su entrambi i lati delle estremità del cavo della frizione nella maniglia della frizione e nel foro del bullone del bilanciere della frizione.
- 2) Inserire la testa del cavo del bilanciere della frizione nella fessura del bullone di apertura.
- 3) Regolare i bulloni su entrambe le estremità del cavo della frizione per serrarlo.
- 4) Regolare più volte il cavo della frizione finché la frizione non può essere separata dalla maniglia della frizione.

### Verifica e sostituzione

- 1) Controllare se il bullone di connessione è allentato; stringilo se lo è.
- 2) Controllare se tutte le maniglie del sistema di controllo (acceleratore, pressione ridotta, leva di retromarcia, ecc.) sono flessibili e in posizione.
- 3) Mettere la leva del cambio in posizione neutra.
- 4) Aggiungere l'olio:
  - a. Aggiungere SAE10W-40 o olio lubrificante simile all'albero motore del motore a benzina.
  - b. Aggiungere 20# olio lubrificante nel cambio, livellare la macchina e iniettare dal foro dell'olio sopra il cambio. Quando si controlla il livello dell'olio, inserire l'astina di livello (Nota: non ruotare l'astina di livello), il livello dell'olio deve essere compreso tra i limiti superiore e inferiore.



- 5) Aggiungere benzina 92# nel serbatoio del carburante (per i dettagli, fare riferimento al manuale utente del motore).
- 6) Prepararsi prima di iniziare secondo il manuale utente del motore.

### 3. Istruzioni per l'uso

#### accensione del motore

*Nota: la leva del cambio deve essere in posizione neutra.*

- 1) Avviare il motore come specificato nel manuale del proprietario del motore.
- 2) Il motore dovrebbe funzionare per 2-3 minuti al minimo (1500-2000 giri/min) senza carico.
- 3) Controllare se il motore funziona normalmente. In caso contrario, spegnere il motore.

#### Avviare

frizione a lama

- 1) Usa la mano destra per spostare la manopola dell'acceleratore per accelerare alla posizione massima
- 2) Premere lentamente la maniglia della frizione finché le lame non funzionano normalmente.
- 3) Regolare l'acceleratore con la mano destra in base all'uso del carico.

Modificare

- 1) Quando si cambia marcia, la frizione deve essere rilasciata, a seconda dell'ambiente di utilizzo per cambiare marcia. Il cambio marcia è suddiviso in 2 marce avanti e una retromarcia.

Direzione

- 1) Quando si preme il manubrio dello sterzo, è necessario allentare il manubrio; quando si svolta a sinistra, premere la maniglia della frizione di svolta a sinistra; quando si gira a destra, premere la maniglia della frizione di svolta a destra
- 2) Quando non è necessario sterzare, rilasciare la leva dello sterzo e i denti della frizione si innestano con la ruota mediante la forza della molla

Posteggio

- 1) Rilasciare la maniglia della frizione e la macchina smette di funzionare. La mano destra aziona la manopola dell'acceleratore per mantenere l'acceleratore nella posizione minima e il motore al minimo per ridurre il consumo di carburante del motore.
- 2) Quando è necessario arrestare il motore, è necessario farlo con l'utente del manuale del contenuto pertinente.



**Attenzione:** Per parcheggiare su pendenze superiori a 12°, è necessario l'uso di cunei adeguati su ciascuna ruota.

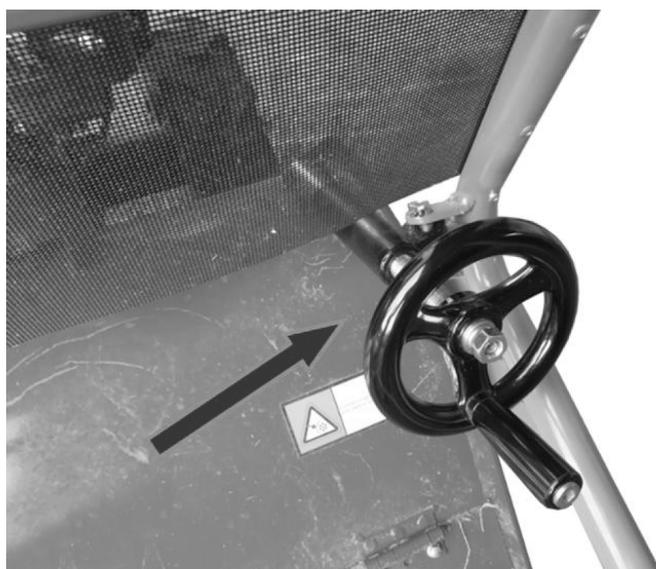
*Nota: si prega di notare che il parcheggio viene solitamente effettuato su una superficie piana*

### Arresto di emergenza

- 1) Durante il processo di coltivazione, in caso di emergenza, rilasciare immediatamente la maniglia della frizione, quindi premere il kill switch per spegnere la macchina.

### Regolare l'altezza dell'intera macchina

Bloccare prima il volantino con il dado M10, la manovella di sollevamento ruota in senso orario e si solleva; ruota in senso antiorario, si restringe.



## 4. Precauzioni per l'uso

- 1) Va notato che, dalle condizioni di lavoro e dal suono di ciascuna parte durante il lavoro, verificare se il collegamento di ciascuna parte è normale, non consentire alcun allentamento. Se si verificano circostanze insolite, deve essere interrotto ed escluso immediatamente.
- 2) Non è consentito lavorare con carichi pesanti subito dopo l'avviamento a freddo della macchina, in particolare macchine nuove o revisionate.
- 3) Prestare attenzione a controllare il livello dell'olio del motore e del cambio e aggiungere olio quando insufficiente.
- 4) Non è consentito raffreddare il motore versando direttamente acqua o altre forme improvvise di raffreddamento. Lasciare raffreddare il motore a temperatura ambiente. In caso di incendio, utilizzare i mezzi appropriati per questo caso (come estintori, ecc.)
- 5) Lavorare su una superficie sicura e non forzare la propria posizione durante l'utilizzo della macchina. Prestare particolare attenzione a mantenere l'equilibrio ed evitare cadute durante il lavoro.
- 6) È severamente vietato utilizzare la macchina munita di lame sulla spiaggia o su ghiaia per evitare danni alle lame e la proiezione di particelle intorno alla macchina.
- 7) Dopo l'uso, prestare attenzione a rimuovere lo sporco, le erbacce e gli accessori

- grassi presenti sulla macchina. Mantenerlo pulito e in buono stato di manutenzione.
- 8) Pulisci frequentemente la spugna all'interno del filtro e cambia l'olio.

## **5. Manutenzione**

Durante il periodo di lavoro della macchina, a causa del funzionamento, degli attriti e delle variazioni di usura e carico, si verificano inevitabilmente l'allentamento del bullone di collegamento e l'usura delle parti.

Ciò potrebbe causare uno stato errato del sistema, che causerà una regolazione anomala del gioco e la potenza del motore potrebbe essere ridotta. Inoltre, l'aumento del consumo di carburante, il disallineamento di varie parti e l'aumento dei guasti, pregiudicano gravemente l'uso della macchina.

Per ridurre quanto sopra, è necessario un lavoro di manutenzione rigoroso e regolare per evitare che si verifichino questi problemi. Pertanto, la macchina sarà in buone condizioni e la sua vita utile sarà più lunga.

### **Le riprese**

- 1) Motore in funzione - vedere il manuale utente del motore.
- 2) I motori nuovi o ricondizionati devono prima funzionare a vuoto per 1 ora di lavoro, lavorare in condizioni di carico leggero per 5 ore. Dopo questo primo periodo di lavoro, cambiare l'olio motore e cambio. Una volta effettuato il cambio, avviare la macchina e lavorarci leggermente per 3-5 minuti in modo che l'olio impregni tutti gli ingranaggi. Controllare regolarmente i livelli dell'olio.

### **La manutenzione tecnica della macchina**

- 1) Manutenzione turni (da fare prima e dopo ogni turno di lavoro)
  - a. Ascoltare e vedere se c'è qualche fenomeno anomalo (come suono anomalo, surriscaldamento, allentamento delle viti, ecc.)
  - b. Controllare se il motore, il cambio e la scatola della trasmissione hanno perdite d'olio.
  - c. Controllare se il livello dell'olio nel motore e nel cambio è corretto.
  - d. Si prega di rimuovere in tempo fango, erbacce e olio dall'intera macchina e dagli accessori.
  - e. Registri di lavoro completi.
- 2) Manutenzione di prima classe (ogni 100 ore lavorative)
  - a. Controllare la macchina e regolare/serrare ogni elemento
  - b. Pulire il cambio e la scatola della trasmissione; sostituire l'olio.
  - c. Controllare ed eseguire il debug della frizione, del sistema di cambio e del sistema di retromarcia.
- 3) Manutenzione secondaria (ogni 200 ore lavorative)
  - a. Manutenzione di tutti i contenuti dopo 200 ore di lavoro.
  - b. Controllare tutti gli ingranaggi e i cuscinetti, se sono molto usurati, sostituirli con parti nuove

- c. Le restanti parti della macchina, come la lama rotante o la maglia, i bulloni, ecc., se danneggiate, vengono sostituite con parti nuove.
- 4) Manutenzione del motore a benzina, fare riferimento al manuale utente del motore

### Stoccaggio a lungo termine della macchina

Quando la macchina deve essere immagazzinata per un lungo periodo, al fine di prevenire la corrosione, è necessario adottare le seguenti misure.

- 1) Sigillare il motore secondo le istruzioni del motore.
- 2) Rimuovere la polvere o altro sporco superficiale dalla macchina.
- 3) Rilasciare l'olio lubrificante dalla scatola della trasmissione e iniettare nuovo olio.
- 4) Sulle superfici metalliche della macchina non protette, stendere un leggero strato di olio antiruggine.
- 5) Conservare la macchina in un luogo ben ventilato, asciutto e sicuro.
- 6) Conservare correttamente gli strumenti, la certificazione del prodotto e il manuale dell'utente.

### Tabella di manutenzione tecnica della macchina

Manutenzione	Giornale	dopo le 8h	1° mese/20 ore di utilizzo	3° mese/150 ore di utilizzo	Ogni anno/1000 ore di utilizzo	2 anni / 2000 ore di utilizzo
Controllare e serrare dadi e bulloni	X					
controllare l'olio	X					
Pulizia e cambio olio		x (1a volta)	x (2°)	x (≥3°)		
Controllare le perdite d'olio	X					
rimuovere lo sporco	X					
Risoluzione dei problemi	X					
Centralina di regolazione	X					
disco frizione						X
Ingranaggi e cuscinetti					X	
Cintura				X		
tensione impostata				X		

Nota: indicato con "x" in tabella è il contenuto della manutenzione da eseguire.

## **6. Metodi di regolazione**

### **Il metodo di regolazione della maniglia e del cavo**

Quando la leva della frizione non si innesta e la macchina non si innesta, significa che è necessario regolare la leva del cambio e il cavo di conseguenza.

- Tenere e rilasciare la leva della retromarcia 2-3 volte per confermare la situazione della frizione. Se non è normale, è necessario eseguire nuovamente il debug finché non è corretto.
- Quando la macchina è in funzione, rilasciare la leva della frizione dello sterzo, la marcia dovrebbe tornare, non dovrebbe esserci alcun rumore anomalo dal cambio, altrimenti danneggerebbe gli ingranaggi.

### **Il metodo di regolazione dell'acceleratore e del cavo**

Quando si gira l'interruttore dell'acceleratore, le prestazioni di accelerazione o decelerazione del motore non sono buone, ciò significa che il cavo dell'acceleratore deve essere regolato

- Ruotare l'interruttore dell'acceleratore 2-3 volte ripetutamente e confermare le prestazioni di accelerazione e decelerazione del motore.
- Il cavo dell'acceleratore e il connettore del cavo devono essere saldamente collegati tramite viti.

### **Il metodo di regolazione del manubrio**

In base alla tua altezza e ad altri requisiti speciali, puoi regolare le posizioni su-giù, sinistra-destra del manubrio come segue

- Regolazione manubrio sinistra-destra, su-giù:
  - o Abbassare la leva di regolazione dall'alto verso il basso nell'immagine sottostante per regolare l'altezza del manubrio.
  - o Sollevare la maniglia di regolazione sinistra-destra nell'immagine qui sotto e ruotare la sezione centrale del sedile del manubrio per regolare il lato sinistro e destro del manubrio.



## 7. Risoluzione dei problemi

### **l'indirizzo non funziona**

Rimuovere la ruota per vedere:

- a) Verificare che cuscinetti e pignoni siano adeguatamente ingrassati. Controllare il livello di usura degli ingranaggi.
- b) Se l'usura è grave, sostituirla con una nuova.
- c) Se la molla di ritorno non è valida, sostituirla con una nuova.
- d) Controllare il cavo della frizione. Se è allentato o non si innesta, regolare la tensione del cavo fino all'innesto della frizione.

### **Le lame non si fermano quando il motore si ferma o il tempo di arresto si prolunga**

Rimuovere il coperchio della cinghia della lama:

- a) Controlla se il cinturino è più lungo: usa la mano per applicare una leggera pressione verticale al centro del cinturino, gioco del cinturino  $\geq 20$  mm. Se sì, è necessario regolare la tensione del cavo della frizione.
- b) Se c'è uno spazio tra la pastiglia del freno e la ruota motrice (innesto e disinserimento della frizione), se lo spazio è ampio, è necessario regolarlo.

## 8. Ambito

Questa macchina può soddisfare le esigenze di un'ampia gamma di progetti di diserbo in zone aride, giardini, frutteti, fiori e serre in pianure, colline e aree montuose.

Diverse altezze di diserbo vengono selezionate a seconda del terreno e delle condizioni di diserbo.

## 9. Ambiente



Proteggere l'ambiente. Riciclare l'olio utilizzato da questa macchina portandolo in un centro di riciclaggio. Non versare l'olio usato in fognature, terreni, fiumi, laghi o mari.



Si prega di smaltire la macchina in modo ecologico. Non dobbiamo smaltire le macchine insieme ai rifiuti domestici. I suoi componenti in plastica e metallo possono essere selezionati in base alla loro natura e riciclati.

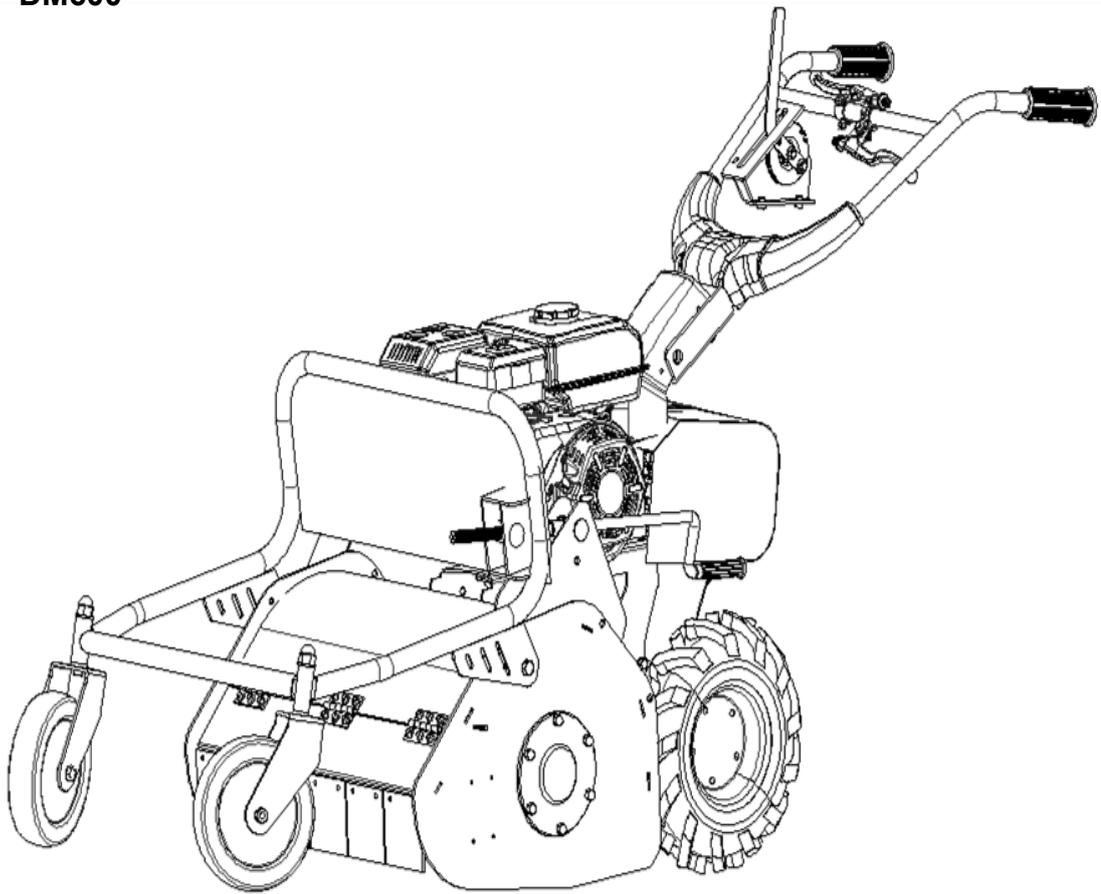
I materiali utilizzati per imballare questa macchina sono riciclabili. Si prega di non gettare l'imballaggio nei rifiuti domestici. Si prega di smaltire questi pacchetti presso un punto di raccolta rifiuti ufficiale.

# 10. Vista esplosa

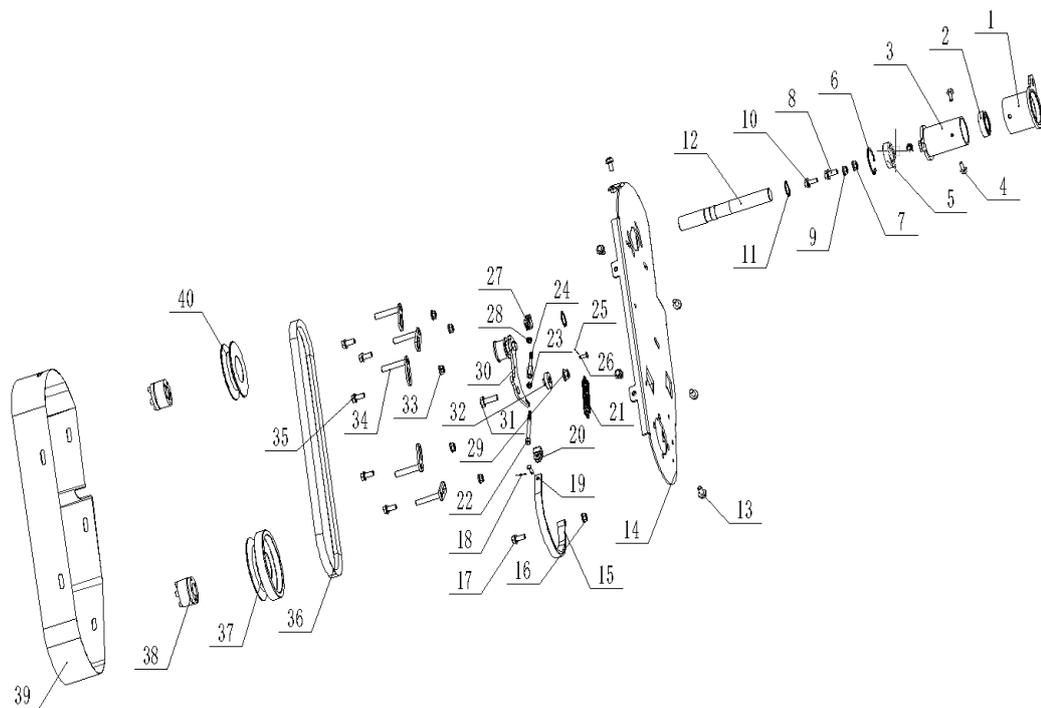
**ALNOVA**

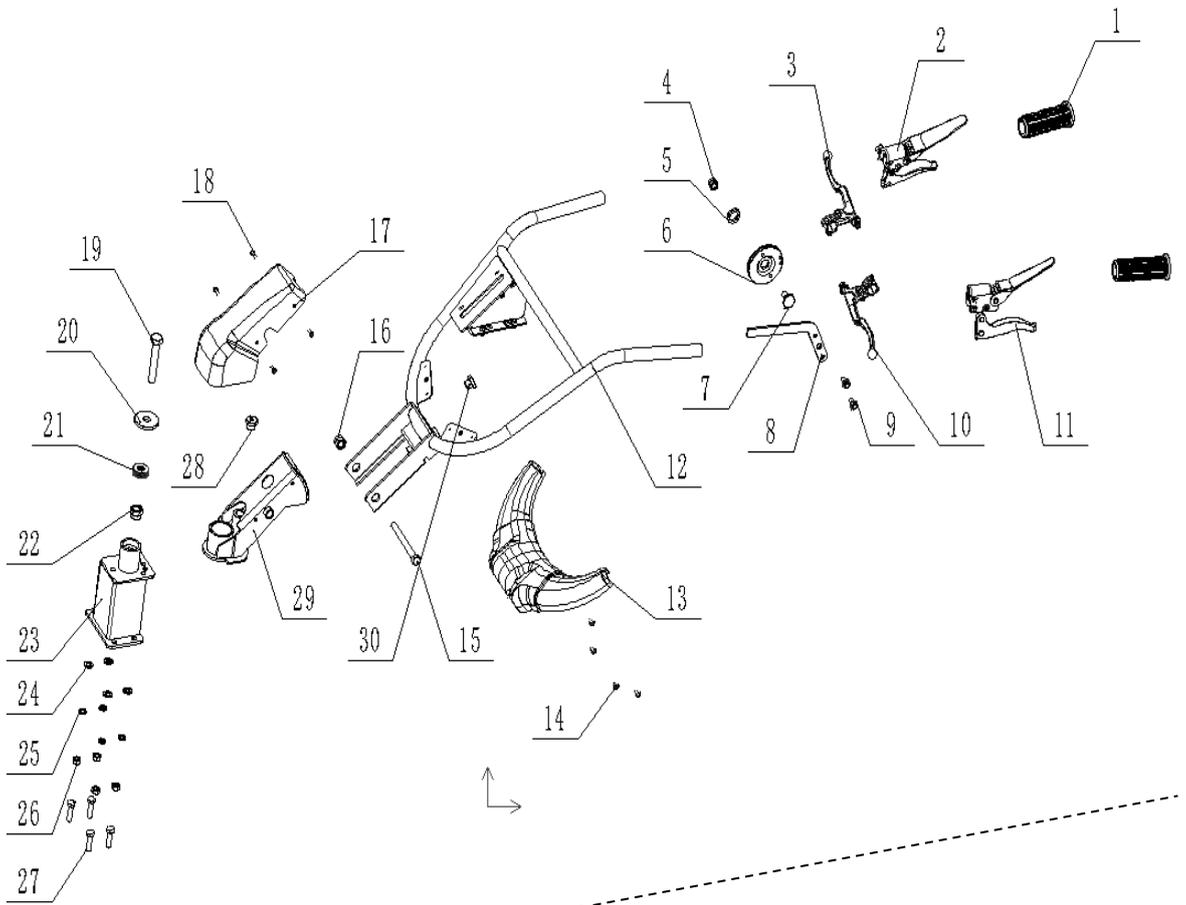
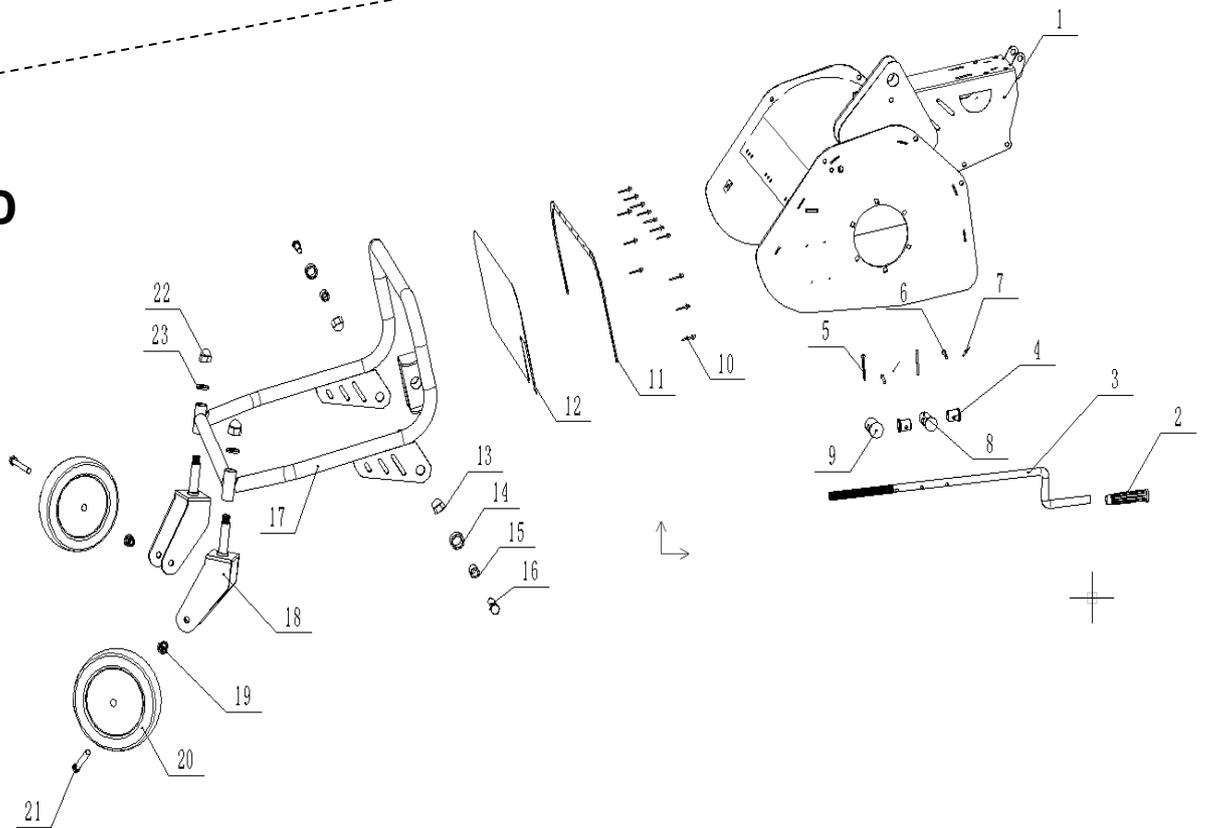
DM600

**A**

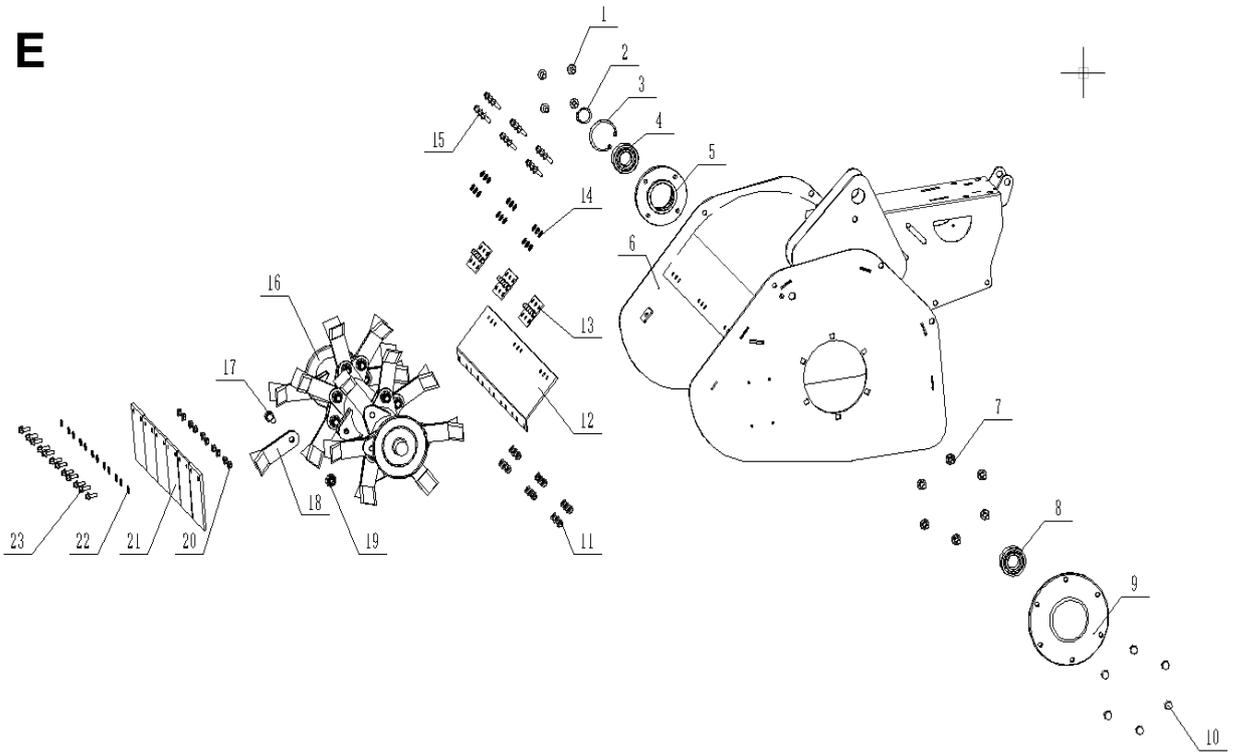


**B**

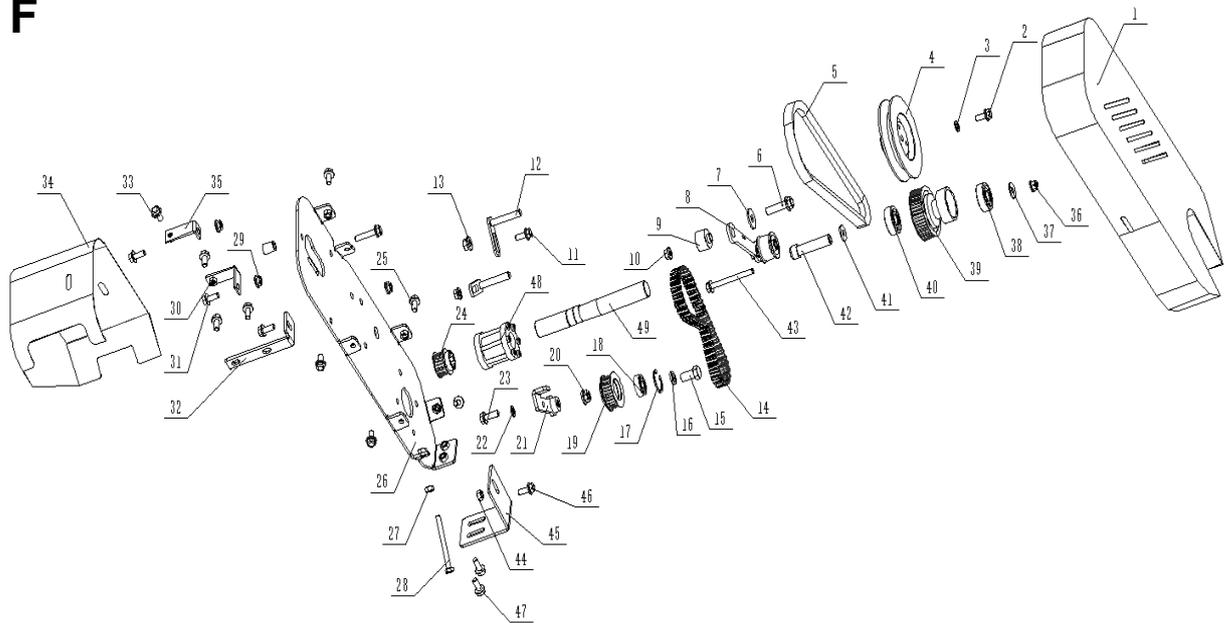


**C****D**

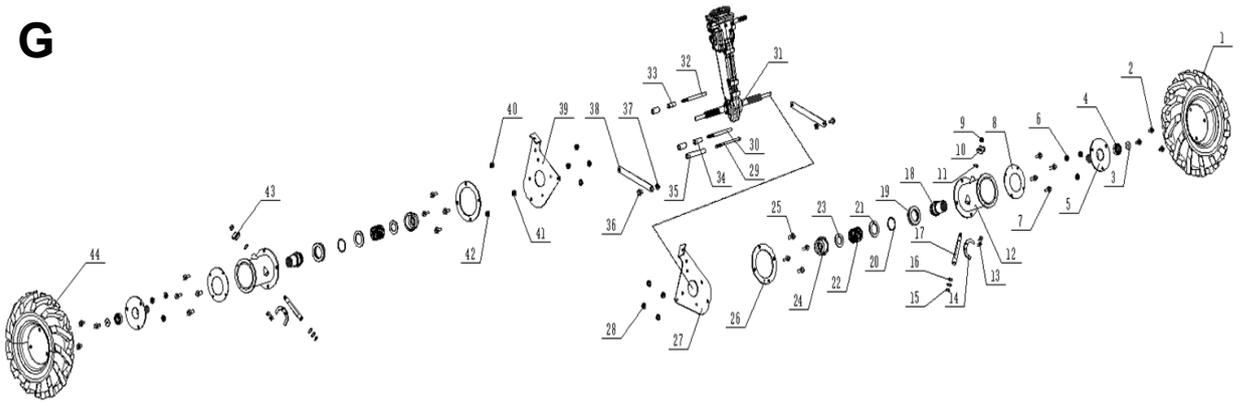
E



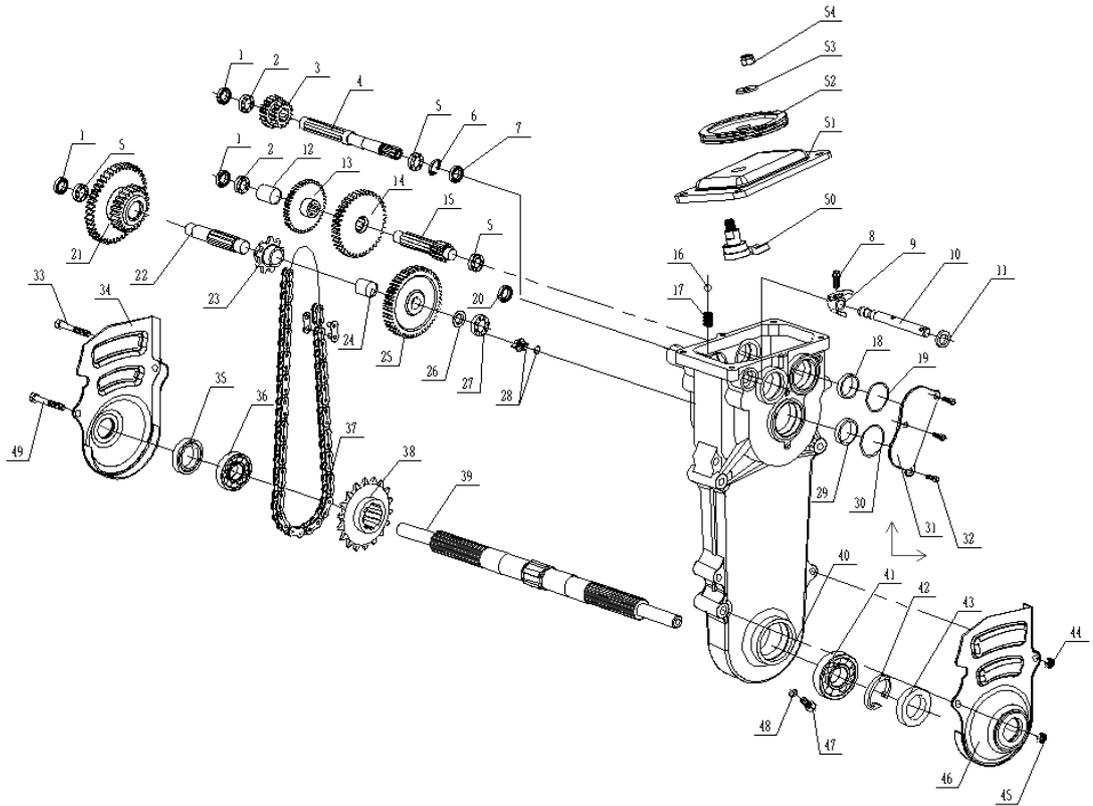
F



**G**



**H**



# 11. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (CE)

## AZIENDA DI DISTRIBUZIONE

MILLASUR, SL  
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 PISIGÜEIRO  
15688 OROSO - A CORUÑA  
SPAGNA



## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

In ottemperanza alle diverse direttive CE, si conferma che, per la sua progettazione e costruzione, e per la marcatura CE stampata su di essa dal costruttore, la macchina identificata in questo documento è conforme ai requisiti fondamentali e di salute e sicurezza pertinenti delle citate direttive CE. Questa dichiarazione convalida il prodotto per visualizzare il simbolo CE.

Nel caso in cui la macchina venga modificata e tale modifica non sia approvata dal costruttore e comunicata al distributore, la presente dichiarazione perde valore e validità.

Nome macchina: DECESPUGLIATORE **MARTELLI**

Modello: DM600

Norma riconosciuta e approvata alla quale è conforme:

**Direttiva CE: 2014/30/UE**

Testato secondo:

**INISO14982:2009**

Sigillo società

**millasur**  
Rúa Eduardo Pondal, nº 23  
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña  
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'M. Martelli', is written over a horizontal line.